

THAT the agreements to be entered into with the RCMs comply with the provisions of the specific agreement on the management and development of the intramunicipal public territory of the Outaouais.

JEAN ST-GELAIS,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## SCHEDULE

Responsibilities defined in the Forest Act (R.S.Q., c. F-4.1), amended by chapter 77 of the Statutes of 1999, chapters 4, 8, 15, 53 and 56 of the Statutes of 2000 and chapter 6 of the Statutes of 2001, relating to forests in the domain of the State and applicable to forest reserves:

— the issuing of forest management permits of the following classes:

- for the harvest of firewood for domestic or commercial purposes;
- for sugar bush management for acericultural purposes; and
- for a wildlife or recreational development project;

— the development of forest reserves and the sale of timber harvested in the territory covered by this agreement. Notwithstanding the foregoing, the sale of pulpwood and timber in the classes covered by agreements between the Outaouais wood producers' and sawmillers' unions and boards shall be negotiated with the unions and boards in question;

— the signing of forest management agreements;

— the issuing of forest management permits for the construction or improvement of forest roads and the issuing of authorizations regarding the width of the right-of-way and the use of timber harvested in connection with the construction or improvement of roads other than forest roads;

— the restriction or prohibition of access to forest roads in the public interest, particularly in case of fire, during thaw periods or for safety reasons;

— the application of forest management standards, in accordance with the Regulation respecting standards of forest management for forests in the public domain made by Order in Council 498-96, dated 24 April 1996, as amended, or the standards prescribed in accordance with the provisions of sections 25.2 and 25.3 of the Forest Act;

— the collection of dues from holders of authorizations, permits or rights issued by the RCMs in accordance with the applicable regulations;

— the monitoring and supervision of forest management, in accordance with the Forest Act and the regulations thereunder. The RCM shall notify the Minister of any offence under the Forest Act or the regulations in force and forward to the Minister the file it has prepared on the matter, including the technical documents needed to describe the offence (maps, area measurements, tree count, ...);

— the supervision of the scaling of harvested timber, in accordance with the standards determined by Government regulation; the RCM shall use the computerized scaling method to forward the data to the Ministère des Ressources naturelles.

4381

Gouvernement du Québec

### O.C. 776-2001, 20 June 2001

Public Health Protection Act  
(R.S.Q., c. P-35)

#### Regulation

##### — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Public Health Protection Act

WHEREAS under subparagraph *d* of the first paragraph of section 69 of the Public Health Protection Act (R.S.Q., c. P-35), the Government may, by regulation, determine what documents a permit holder must produce, the kind of operations he must conduct, the reports he must make, the records he must keep and the fees he must pay, as well as the procedures for renewal of permits, except in the case of a holder of an ambulance service permit;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the application of the Public Health Protection Act (R.R.Q., 1981, c. P-35, r. 1) and it is expedient to amend it;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and with section 69 of the Public Health Protection Act, the text of the Regulation attached to this Order in Council was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 22 November 2000, on page 5330, with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 60 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Health and Social Services and Minister of Health and Social Services:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Public Health Protection Act, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### **Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Public Health Protection Act\***

Public Health Protection Act  
(R.S.Q., c. P-35, s. 69, 1st par., subpar. d)

1. The fourth paragraph of section 107 of the Regulation respecting the application of the Public Health Protection Act is amended

(1) by substituting the words “embalming rooms” for the word “columbaria”; and

(2) by adding the following at the end of the paragraph: “Notwithstanding the foregoing, no fee is payable for the issuance or renewal of a funeral director’s permit where the funeral director’s sole activity is to operate a columbarium.”.

2. This Regulation comes into force on 30 September 2001 for applications for renewal made in accordance with section 106 of the Regulation respecting the application of the Public Health Protection Act (R.R.Q., 1981, c. P-35, r. 1) and on 1 January 2002 for any other purpose.

4383

### **M.O., 2001-014**

#### **Order of the Minister responsible for Wildlife and Parks dated 19 June 2001**

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1)

Regulation to amend the Regulation respecting hunting

THE MINISTER RESPONSIBLE FOR WILDLIFE AND PARKS,

CONSIDERING that the second paragraph of section 56 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1) provides that the Société de la faune et des parcs du Québec may make regulations on the matters set forth therein;

CONSIDERING that the fifth paragraph of section 56 of the Act provides that a regulation made by the Société under that section must be submitted to the Minister for approval;

CONSIDERING that section 164 of the Act provides in particular that a regulation made by the Société under section 56 of the Act is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

CONSIDERING that the Regulation respecting hunting, which prescribes the conditions for hunting any animal or any class of animals, was made by Minister’s Order 99021 dated 27 July 1999;

CONSIDERING that, by resolution n° 01-42 adopted by the board of directors on May 30, 2001, the Société made the Regulation to amend the Regulation respecting hunting attached hereto;

ORDERS:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting hunting, attached hereto, be approved.

Québec, 19 June 2001

GUY CHEVRETTE,  
*Minister responsible for Wildlife and Parks*

\* The Regulation respecting the application of the Public Health Protection Act (R.R.Q., 1981, c. P-35, r. 1) was last amended by the Regulation made by Order in Council 1599-95 dated 6 December 1995 (1995, *G.O.* 2, 3579). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 November 2000.